

American DJ.
SATURN TRI LED



Benutzerhandbuch

A.D.J. SUPPLY EUROPE B.V.

Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu

Auspacken: Vielen Dank, dass sie sich für den Kauf des Saturn Tri LED™ von American DJ® entschieden haben. Jeder Saturn Tri LED™ wurde gründlich überprüft und ist in einwandfreien Zustand verschickt worden. Überprüfen sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstehen konnten. Erscheint ihnen der Karton beschädigt, überprüfen sie ihren Scheinwerfer genau auf alle Schäden und versichern sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigt Zubehör unbeschädigt vorhanden ist. Bitte wenden sie sich im Fall von Schäden oder nicht vorhandenen Zubehör an unsere kostenlosen Kundendienst. Bitte geben sie ihr Gerät nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem Kundendienst an ihren Händler zurück.

Einleitung: Der Saturn Tri LED™ ist ein LED Scheinwerfer mit "intelligenten" DMX Kanälen. Der Scheinwerfer hat drei unterschiedliche Betriebsweisen: Sound-Aktive Modus, Manueller Modus oder Steuerung durch einen DMX Regler. Im DMX Modus hat er drei verschiedene Kanal Modi: einen 3 Kanal Modus, einen 4 Kanal Modus und einen 5 Kanal Modus. Es kann als eine Einzelgerät bedient werden oder im Master/Slave Modus. Benutzen sie eine Nebelmaschine oder Spezialeffekt Rauch, um die Strahleneffekte des Beamers aufzuwerten und so den besten Effekt zu erzielen.

Kundendienst: American DJ® bietet ihnen einen kostenlosen telefonischen Kundendienst, der ihnen Hilfe bei der Inbetriebnahme leistet und alle Fragen, die sich ihnen während der Inbetriebnahme und der Nutzung stellen, beantwortet. Sie können uns auch auf mit ihren Anregungen und Vorschlägen auf unserer Webseite www.americanaudio.eu besuchen.
E-Mail: support@americandj.eu

Achtung! Um die Gefahr vor Stromschlägen oder Feuer zu reduzieren oder zu verhindern, nutzen sie dieses Gerät nicht im Regen oder bei Feuchtigkeit.

Achtung! Das Gerät kann schwere Sehschäden verursachen. Meiden sie zu jeder Zeit den direkten Blick in die Lichtquelle!

STROMSICHERHEITSHINWEISE



Das Symbol Blitz in einem Dreieck warnt vor stromführenden, nichtisolierten Teile im Inneren des Gehäuses. Gefahr eines Stromschlags.

ACHTUNG

GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!
NICHT ÖFFNEN!

ACHTUNG: UM DAS RISIKO DES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, DAS GEHÄUSE NICHT ÖFFNEN. ACHTUNG: UM DAS RISIKO DES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, DAS GEHÄUSE NICHT ÖFFNEN. TEILE IM INNEREN DER ANLAGE DÜRFEN NICHT VON NUTZERN AUSGETAUSCHT WERDEN. WENDEN SIE SICH AN EINEN AUTORISIERTEN VERKÄUFER VON American Audio.



Das Symbol Ausrufezeichen in einem Dreieck deutet auf wichtige Informationen zur Benutzung und Wartung (Instandhaltung) der Anlage im Benutzerhandbuch hin.

Das Symbol Ausrufezeichen in einem Dreieck deutet auf wichtige Informationen zur Benutzung und Wartung (Instandhaltung) der Anlage im Benutzerhandbuch hin.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ANLEITUNG LESEN — Lesen Sie Vor Inbetriebnahme der Anlage alle Sicherheitshinweise und die ganze Bedienungsanleitung.

ANLEITUNG AUFBEWAHREN — Die Benutzerhandbuch muss für zukünftige Anwendungen aufbewahrt werden.

WARNUNGEN BEACHTEN — Beachten Sie alle Warnungen am Produkt und in der Bedienungsanleitung genau.

ANLEITUNG BEACHTEN — Befolgen Sie die Bedienungsanleitung.

REINIGUNG — Die Anlage darf nur mit speziellen Polierlappen oder trockenen, weichen Stofflappen gereinigt werden. Man darf weder Möbelreinigungsmittel, noch Benzin, Insektizide und anderen flüchtige Reinigungsmittel verwenden, da sie das Gehäuse beschädigen könnten.

ANSÄTZE — Man darf keine Anbaugeräte verwenden, die der Hersteller nicht anerkannt hat, da Risiken bergen können.

WASSER UND FEUCHTIGKEIT — Die Anlage darf nicht in der Nähe von Wassers benutzt werden — z.B. neben der Badewanne, dem Waschbecken, Spülbecken, in feuchten Kellern, in der Nähe von Schwimmbecken und an ähnlichen Stellen.

ZUBEHÖR — Die Anlage darf nicht auf instabilen Wagen, Ständer, Dreibeine, Tische gestellt werden. Die Anlage kann runterfallen und Kindern oder Erwachsenen ernsthaft Verletzungen zuführen, oder sich selbst beschädigen. Man darf ausschließlich die Wagen, Ständer, Dreibeine und Tische mit Zustimmung des Herstellers verwenden oder solche, die zusammen mit der Anlage verkauft wurden. Die Montage soll gemäß den Anweisungen des Herstellers und mit Einsatz des empfohlenen Montagezubehörs durchgeführt werden.

WAGEN — Transportieren Sie die Anlage vorsichtig auf dem Wagen. Vermeiden Sie abruptes Stehen bleiben, übermäßige Kraftaufwand und unebene Oberflächen, da sie zum Wenden des Wagens mit der Anlage führen können.



BELÜFTUNG — Spalten und Öffnungen dienen zur Sicherstellung der Belüftung und garantieren die zuverlässige Funktion, beugen Überhitzungen vor und dürfen deswegen nicht bedeckt und verstopft werden. Die Anlage darf weder auf dem Bett, Sofa, Teppich noch auf ähnlichen Oberflächen gestellt werden. Die Anlage darf weder in den Bücherschrank noch ins Regal eingebaut werden, es sei denn, dass die entsprechende Belüftung sichergestellt wird oder die Montage gemäß den Anweisungen des Herstellers erfolgte.

ENERGIEVERSORGUNG — Die Anlage darf ausschließlich aus der auf dem Typenschild bestimmten Quelle versorgt werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den Verkäufer der Anlage oder an das zuständige Kraftwerk.

AUFSTELLEN — Die Anlage soll auf einer stabilen Position aufgebaut werden.

STILLSTANDZEITEN — Wird die Anlage längere Zeit nicht betrieben, stecken Sie den Strom aus.

ERDUNG UND POLARISATION

ERDUNG UND POLARISATION

- Verfügt die Anlage über einen Stecker mit Polbolzen (der Bolzen ist breiter als üblich), dann ist ein solcher Stecker nur für Wandsteckdosen mit Polarisation geeignet. Diese Funktion dient zur Verbesserung der Sicherheit. Passt der Stecker nicht in die Steckdose, muss er von einem Elektriker ausgetauscht werden. Man darf kein Bolzen entfernen, da er die Schutzigenschaften des Steckers mit Polarisation sicherstellt.

- Verfügt die Anlage über einen Stecker mit Erdbolzen, der einen dritten Bolzen (Erdbolzen) hat, dann ist ein solcher Stecker nur für Wandsteckdosen mit Erdung geeignet. Diese Funktion dient der Verbesserung der Sicherheit. Passt der Stecker nicht in die Steckdose, muss er von einem Elektriker ausgetauscht werden. Man darf kein Bolzen entfernen, da er die Schutzigenschaften des Steckers mit Erdung sicherstellt.

SCHUTZ DER VERSORGUNGSLEITUNG — Legen Sie die Leitungen so, dass man nicht auf ihnen geht und sie nicht einquetscht. Achten Sie vor allen Dingen auf Leitungen in der Nähe von Stecker, zusätzlichen Steckdosen und an Stellen, an denen sie im Gehäuse der Anlage stecken.

ERDUNG DER AUßENANTENNE — Vergewissern Sie sich, wenn die Anlage an eine Außenantenne angeschlossen ist, dass die Antenne entsprechend geerdet und einen entsprechenden Schutz gegen Spannungsschläge und Reibungselektrizität vorhanden ist. Die Außenantenne muss gemäß der bestehenden rechtlichen Voraussetzungen geerdet werden. Siehe Zeichnung A.

BLITZE — Um die Anlage vor Gewitter und bei langem Stillstand zu schützen, muss man die Stromversorgung, die Antenne oder das Kabelsystem herausziehen. Das verhindert Beschädigungen durch Blitze und Überspannungen bei Gewittern auf dem Versorgungsnetz.

HOCHSPANNUNGSLINIEN — Die Außenantenne darf weder in der Nähe von Hochspannungsleitungen, unter elektrischen Beleuchtung, an andere Stromkreise noch an andere Orte, an denen die Antenne auf die Anlage fallen könnte, montiert werden. Passen Sie während der Montage auf, um Kontakt mit anderen stromführenden Geräten und der Antenne zu vermeiden.

ÜBERSpannung — Nicht zu viele Geräte an eine Steckdose schalten. Brand- und Stromschlaggefahr.

FREMDKÖRPER UND ÜBERSCHENNUNG — In den Inneren der Anlage darf man keine Fremdkörper einführen. Sie können die stromführenden Teile berühren und einen Stromschlag oder Brand verursachen. Die Anlage darf Flüssigkeiten nicht ausgesetzt.

FREMDKÖRPER UND ÜBERSCHENNUNG — In den Inneren der Anlage darf man keine Fremdkörper einführen. Sie können die stromführenden Teile berühren und einen Stromschlag oder Brand verursachen. Die Anlage darf Flüssigkeiten nicht ausgesetzt.

SERVICE — Der Benutzer darf die Anlage nie selbstständig reparieren. Sowohl die Öffnung als auch Schließung des Gehäuses zum Stromschlag oder anderen Gefahr führen. Alle Reparaturen müssen durch qualifiziertes Personal ausgeführt werden.

BESCHÄDIGUNG — Treten die unten genannten Störungen ein, muss die Stromversorgung abgeschaltet werden und man muss mit der Reparatur qualifiziertes Personal beauftragen:

- Beschädigung des Stromkabels oder des Steckers.
- Flüssigkeitseintritt in der Anlage oder Fremdkörper in der Anlage.
- Wenn sie Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- Die Anlage funktioniert nicht korrekt trotz der Beachtung der Bedienungsanleitung. Man soll nur diese Optionen und Einstellungen, die in der Anleitung beschrieben wurden, einsetzen. Die Abstimmung der anderen Einstellungen kann zur schlechten Funktionierung der Anlage führen. Die Anlage kann ausschließlich vom qualifizierten Servicemitarbeiter instand gesetzt werden.
- Anlage ist gefallen oder wurde auf andere Art und Weise beschädigt.
- Wesentliche Änderung der Funktion der Anlage im Vergleich zum früheren Betrieb — es weist auf die Notwendigkeit des Eingriffs seitens des hin.

ERSATZTEILE — Werden Ersatzteile benötigt, vergewissern Sie sich, dass die Servicestelle die originalen vom Hersteller genannten Ersatzteile oder Ersatzteile mit gleichen Eigenschaften beschafft. Falsche Ersatzteile können zu Bränden, Stromschlägen usw. führen.

SICHERHEITSPRÜFUNG — Nach Wartungen und Reparaturen bitten Sie Servicemitarbeiter eine Sicherheitsprüfung und Funktionskontrolle durchzuführen, um die einwandfreie Zustand zu gewährleisten.

WAND- ODER DECKENMONTAGE — Die Anlage darf weder an der Wand noch unter der Decke montiert werden.

TEMPERATUR — Die Anlage von Wärmequellen wie Heizkörper, Heizelemente, Ofen und anderen Geräten (Verstärker eingeschlossen) fern halten.

Um die Funktion ihres Produktes zu optimieren, lesen sie bitte sorgfältig diese Gebrauchsanweisung, um sich mit den Grundfunktionen bekannt zu machen. Dieses Benutzerhandbuch enthält wichtige Sicherheitshinweise hinsichtlich der Nutzung und Instandhaltung dieses Geräts. Bitte bewahren sie dieses Handbuch für die zukünftige Einsicht bei ihrem Gerät auf.

Saturn Tri LED™

Funktionen

- kompatibel mit dem DMX-512 Steuerprotokoll (Vier DMX Kanäle)
- 3 Funktionsweisen – Sound-Aktive, Manuell, DMX Steuerung
- 3 DMX Kanal Modi: 3 Kanal, 4 Kanal und 5 Kanal
- Konfiguration als Einzelgerät oder im Master/Slave Modus
- Innenmikrofon
- UC3 Controller (nicht inbegriffen)

Saturn Tri LED™

Vorsichtsmaßnahmen bei der Bedienung

Achtung! Es sind keine vom Kunden reparierbaren Teile im Gerät vorhanden. Versuchen sie keine Reparaturen selbstständig durchzuführen. Diese unerlaubte Reparaturen führten zum Verlust der Herstellergarantie. Im unwahrscheinlichen Fall, dass ihr Gerät die Reparatur unseres Service benötigt, wenden sie sich bitte an den Kundendienst von American DJ®.

American DJ® übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung oder durch unberechtigte Veränderungen an diesem Gerät entstehen.

Stromzufuhr: Bevor sie ihr Gerät an die Stromzufuhr anschließen, vergewissern sie sich, dass die Spannungsquelle ihrer Stromzufuhr den Anforderungen des Saturn Tri LED™ von American DJ® entspricht. Der Saturn Tri LED™ von American DJ® ist als 120V und 220V Version erhältlich. Da die Leitungsspannung von Ort zu Ort unterschiedlich sein kann, sollten sie sicher sein, dass die Spannung des Geräts mit der Spannung aus der Steckdose übereinstimmt, bevor sie versuchen ihren Scheinwerfer in Betrieb zu nehmen. Vergewissern sie sich außerdem, dass sie nur die dem Gerät beigelegten I.E.C. Stromkabel benutzen, die auf Spannung und die momentanen Anforderungen des Geräts abgestimmt sind.

DMX-512: *DMX steht für Digital Multiplex. Dies ist ein internationales Steuerprotokoll, das von den meisten Herstellern für Beleuchtungen und Controllern benutzt wird, als eine Form der Kommunikation zwischen "intelligenten" Scheinwerfern und der Steuerungen. Die DMX Steuerung sendet DMX Steuerungsdaten von der Steuerung zu den Scheinwerfern. DMX Daten werden als serielle Daten von Scheinwerfer zu Scheinwerfer via DATA "IN" und DATA "OUT" XLR Anschlüssen verschickt. Diese Anschlüsse befinden sich auf allen DMX Scheinwerfern (auf den meisten Controllern befinden sich nur DATA "OUT" Anschlüsse).*

DMX Verbindungen: DMX ist ein Protokoll, dass es ermöglicht alle Typen und Modelle verschiedener Hersteller zu verbinden und durch einen einzigen Controller zu steuern, sofern alle Scheinwerfer und der Controller DMX konform sind. *Um den korrekten DMX Datentransfer bei Nutzung mehrerer DMX Scheinwerfer sicherzustellen, versuchen sie den kürzest möglichen Kabelweg zu nutzen. Zum Beispiel: Wenn einem Scheinwerfer die DMX Adresse 1 zugeteilt wird, kann er beliebig in der DMX Linie positioniert werden, egal ob am Anfang, am Ende oder in der Mitte. Also kann der erste Scheinwerfer, der durch den Controller gesteuert wird, der letzte in der Kette sein. Wenn ein Scheinwerfer die DMX Adresse 1 zugeteilt bekommt, weiß der DMX Controller wohin er die Daten für die Adresse 1 schicken soll, unabhängig davon wo er in der DMX Kette positioniert ist.*

Datenkabel (DMX Kabel) Anforderungen (Für den DMX und Master/Slave Betrieb):

Der Saturn Tri LED™ kann durch das DMX-512 Steuerprotokoll gesteuert werden. Der Saturn Tri LED™ hat drei DMX Kanal Betriebsarten. Er hat einen Drei Kanal Modus, einen Vier Kanal Modus und einen Fünf Kanal Modus. Die DMX Adresse wird elektronisch mit Hilfe der Steuerung auf der Rückseite des Geräts festgesetzt. Ihr Gerät und ihr DMX Controller benötigen ein zugelassenes DMX-512 110 OHM Kabel für den Dateneingang und den Datenausgang (Abbildung 1). Wir empfehlen Accu-Cable DMX Kabel. Wenn sie ihre eigenen Kabel herstellen, vergewissern sie sich, dass sie 110-120 Ohm abgeschirmte Kabel nutzen (Diese Kabel werden in fast allen professionellen Geschäften für Ton- und Lichtzubehör verkauft). Ihre Kabel sollten einen männlichen und einen weiblichen XLR Stecker an jeweils einen der beiden Enden haben. Achten sie darauf, dass DMX Kabel eingeschleift sein müssen und sich nicht teilen dürfen.



Abbildung 1

Beachten sie: Befolgen sie die Abbildungen zwei und drei, wenn sie ihre eigenen Kabel herstellen. Benutzen sie nicht die Erdungsöse des XLR Steckers. Verbinden sie weder die Abschirmleitung des Kabels mit der Erdungsöse noch dürfen erlauben erlauben sie, dass die Abschirmleitung das XLR Gehäuse berührt. Das Erden des Schildes könnte zu einem Kurzschluss oder zu Fehlfunktionen führen.

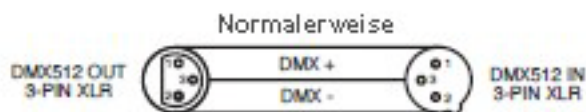


Abbildung 2

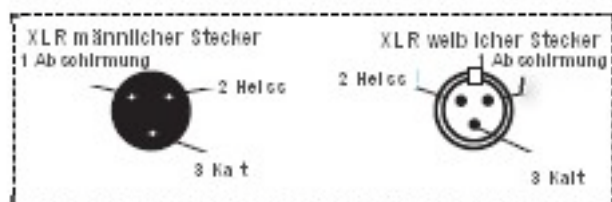


Abbildung 3

XLR Pin Anordnung
Pin 1 = Abschirmung
Pin 2 = negative Signalader (negativ)
Pin 3 = positive Signalader (positiv)

Extrahinweis : Abschließen der Verkettung. Wenn längere Kabelabschnitte benutzt werden, kann es nötig werden am letzten angeschlossenen Gerät einen Terminator zu verwenden, um Fehlfunktionen zu vermeiden. Ein Terminator ist ein 110-120 Ohm 1/4 Watt Widerstand, der zwischen den Pins zwei und drei der männlichen XLR Stecker (DATA + und DATA -) angeschlossen wird. Diese Vorrichtung wird in den weiblichen XLR Stecker des letzten angeschlossenen Geräts in ihrer Verkettung eingesteckt, um die Linie abzuschließen. Das Benutzen eines Kabelterminators (ADJ Bestellnummer Z-DMX/T) reduziert die Wahrscheinlichkeit von Fehlfunktionen.

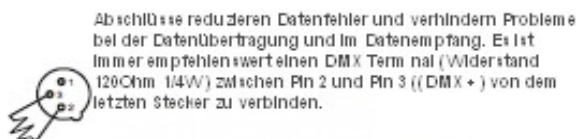
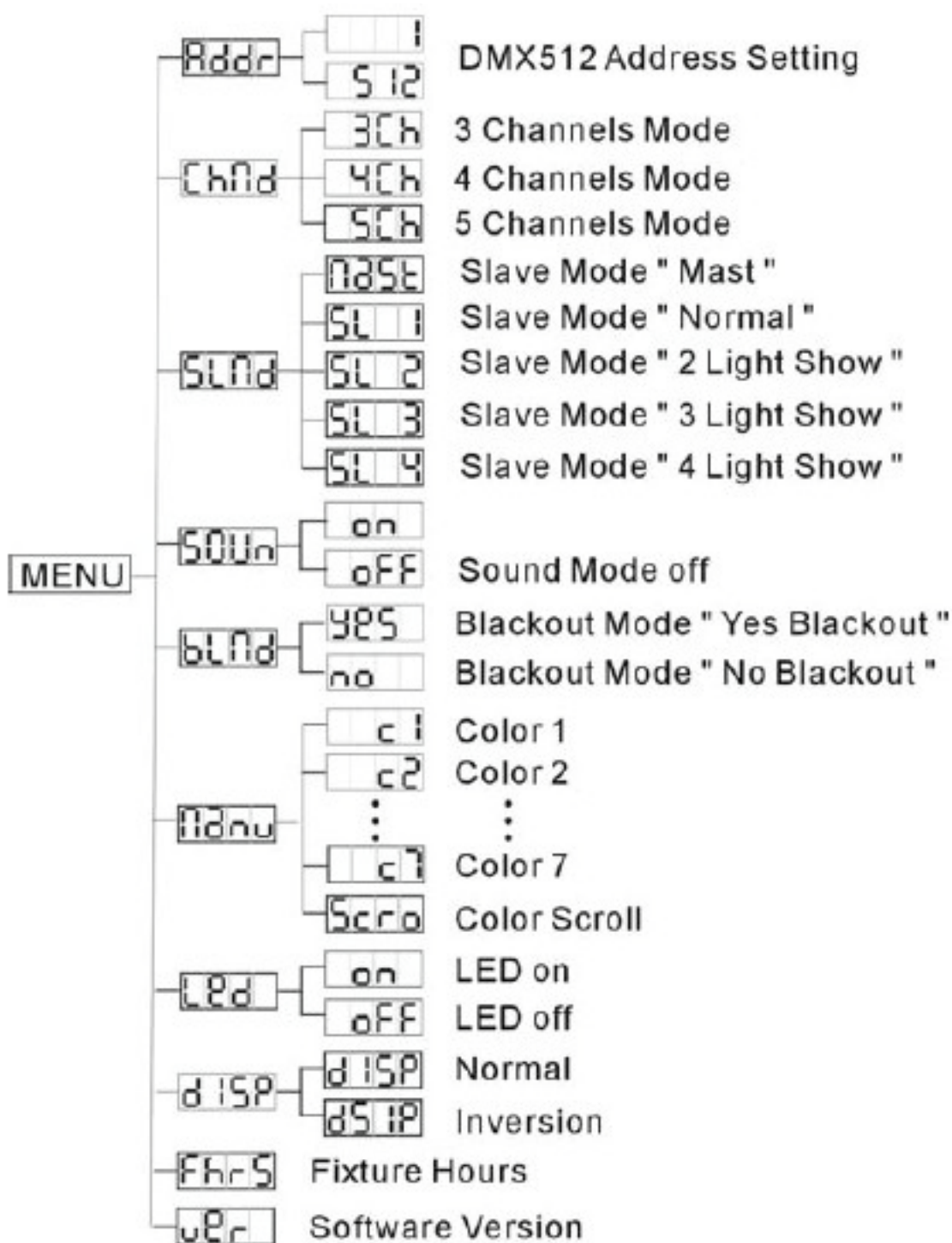


Abbildung 4

XLR 5-Pin DMX Stecker. Manche Hersteller benutzen zur Datenübertragung XLR Stecker mit 5 Pins anstatt mit 3 Pins. XLR 5-Pin Stecker können an XLR 3-Pin DMX Linien angeschlossen werden. Wenn sie Standard XLR 5-Pin Stecker in eine 3-Pin Linie einstecken, müssen sie einen Kabeladapter benutzen. Diese Adapter sind bereits in fast allen Elektrogeschäften erhältlich. Die Tabelle unten beschreibt detailliert die richtige Anpassung der Kabel.

Umsetzung des XLR 3-Pin zu XLR 5-Pin Stecker		
Leitung	Weibliche 3-Pin XLR (Out)	Männliche 5-Pin XLR (In)
Signalmasse/Abschirmung	Pin 1	Pin 1
Data Compliment (- Signal)	Pin 2	Pin 2
Data True (+ Signal)	Pin 3	Pin 3
Nicht benutzt		Pin 4 – nicht benutzen
Nicht benutzt		Pin 5 – nicht benutzen



Systemmenü: Wenn sie Einstellungen vornehmen können sie ENTER drücken, um ihre Einstellungen zu bestätigen, oder sie können 8 Sekunden auf eine automatische Bestätigung warten. Um das Menü zu verlassen ohne etwas zu verstellen drücken sie die MENU Taste.

ADDR - Einstellen der DMX Adressen

1. Drücken sie entweder die MENU, UP oder DOWN Taste so oft bis "ADDR" angezeigt wird und drücken sie dann ENTER.
2. wird nun angezeigt und blinkt. Drücken sie die UP oder DOWN Taste, um die gewünschte Adresse zu finden. Drücken sie ENTER um die gewünschte Adresse festzusetzen.

CHND - Hier können sie den DMX Modus, den sie benutzen wollen, bestimmen. Sie können zwischen dem 3 Kanal Modus, dem 4 Kanal Modus und dem 5 Kanal Modus wählen.

1. Drücken sie die MENU Taste so oft bis "CHND" angezeigt wird, drücken sie dann ENTER. Es wird entweder angezeigt.
2. Drücken sie die UP oder DOWN Taste bis ihr gewünschter DMX Kanal Modus angezeigt wird und drücken sie ENTER, um ihre Wahl zu bestätigen. Siehe auf Seite 7 DMX Kanal Modi und Eigenschaften.

SLND - Erlaubt es ihnen, das Gerät als Slave in einer Master/Slave Konfiguration zu programmieren.

1. Drücken sie die MENU Taste so oft bis angezeigt wird, drücken sie dann ENTER. Es wird entweder angezeigt.
2. Drücken sie die UP oder DOWN Taste bis ihr gewünschter Modus angezeigt wird, drücken sie ENTER zum Bestätigen.

Beachten sie: Jeder Slave Modus hat eine andere Lichtshow.

BEACHTEN SIE: Im Master/Slave Modus können sie ein Gerät als Master einstellen und den nächsten als , die Scheinwerfer werden nun zueinander gegensätzliche Bewegungen haben.

- Sound Active Modus.

1. Drücken sie die MENU Taste bis "SOUN" angezeigt wird, drücken sie dann ENTER.
2. Es wird entweder "ON" oder "OFF" angezeigt. Drücken sie die UP oder DOWN Taste und wählen sie "ON" für die Aktivierung des Sound Active Modus oder "OFF" für die Deaktivierung des Sound Active Modus.
3. Drücken sie ENTER zum Bestätigen.

BLND - Blackout oder Standby Modus.

1. Drücken sie die MENU Taste bis "BLND" angezeigt wird, drücken sie dann ENTER. Es wird entweder Yes oder No angezeigt.
2. Um den Blackout Modus zu aktivieren drücken sie so lange die UP oder DOWN Taste bis Yes angezeigt wird, drücken sie ENTER zum Bestätigen und Verlassen des Menüs. Der Scheinwerfer ist jetzt im Blackout Modus. Um den Blackout Modus wieder abzuschalten müssen sie No wählen und Enter drücken.

NANU In diesem Modus können sie die Farbe wählen oder den Farbscroll einstellen.

1. Drücken sie die MENU Taste bis "NANU" angezeigt wird, drücken sie dann ENTER.
2. Es wird entweder "C1" - "C7" oder "SCRO" angezeigt. Drücken sie die UP oder DOWN Taste, um eine der sieben möglichen Farben ("C1" - "C7") oder den Farbscroll ("SCRO") zu wählen.
3. Drücken sie Enter zum Bestätigen.

LED

Mit dieser Funktion stellen sie ein, dass der LED Display nach 10 Sekunden erlischt.

1. Drücken sie die MENU Taste bis "LED" angezeigt wird, drücken sie dann ENTER.
2. Es wird entweder "ON" oder "OFF" angezeigt. Drücken sie die UP oder DOWN Taste um "ON" u wählen, damit der LED Display die ganze Zeit angeschaltet bleibt und "OFF" zu wählen, damit der LED Display nach 10 Sekunden erlischt
3. Drücken sie Enter zum Bestätigen.

DISP - Diese Funktion dreht den Display um 180°.

1. Drücken sie die MENU Taste bis "DISP" angezeigt wird, drücken sie dann ENTER.
2. Drücken sie ENTER um das Display zu "kippen". Drücken sie ENTER um es zurück zu kippen. Drücken sie ENTER, wenn sie die Einstellung nach ihrem Wunsch beendet haben.

FHRS

- Mit dieser Funktion können sie die Betriebszeit des Scheinwerfers anzeigen.

1. Drücken sie die MENU Taste bis "FHRS" zeigt wird, drücken sie dann ENTER.
2. Die Betriebszeit des Scheinwerfers wird nun angezeigt. Drücken sie MENU um diese Funktion zu verlassen.

VER

- Mit dieser Funktion können sie die Software für ihr Model des Scheinwerfers anzeigen.

1. Drücken sie die MENU Taste bis "VER" zeigt wird, drücken sie dann ENTER.
2. Die Softwareversion wird nun angezeigt. Drücken sie MENU im diese Funktion zu verlassen.

Betriebsarten: Der Saturn Tri LED™ kann in drei verschiedenen Betriebsarten arbeiten. Der nächste Absatz beschreibt diese Betriebsarten detailliert.

- **Sound Active Modus -**

Das Gerät reagiert auf Musik und wechselt durch die verschiedenen eingebauten Programme.

- **Manueller Modus -**

Um eine synchronisierte Lightshow zu schaffen, können sie bis zu 16 Einzelgeräte aneinander ketten und benötigen zur Steuerung keinen externen Controller. Die Geräte reagieren auf die Musik und wählen aus den verschiedenen eingebauten Programmen.

- **DMX Control Modus -**

Diese Funktion ermöglicht es ihnen jeden einzelnen Scheinwerfer individuell mit dem Elation® DMX-512 Controller einzustellen.

Universeller DMX Controller: Diese Funktion ermöglicht es ihnen einen universellen Elation® DMX-512 Controller zu nutzen, um die Farben, den Dimmer und den Stroboskopeffekt zu regeln. Ein DMX Controller erlaubt es ihnen einzigartige Programme zu erstellen, die genau auf ihre Bedürfnisse abgestimmt sind. Der Saturn Tri LED™ hat drei DMX Kanal Betriebsarten: 3 Kanal Modus, 4 Kanal Modus und 5 Kanal Modus.

1. Um ihren Scheinwerfer im DMX Modus zu steuern, befolgen sie die Anweisungen zum Set-Up auf Seite 5-7 und ebenso die Set-Up Anweisungen, die ihrem DMX Controller beigelegt sind.
2. Benutzen sie die Regler ihres Controllers, um die unterschiedlichen DMX Scheinwerfer Einstellungen zu steuern.
3. Befolgen sie die Anweisungen auf Seite 9, um eine DMX Adresse zu bestimmen und den gewünschten DMX Kanal Modus zu wählen.
4. Nutzen sie für längere Kabelabschnitte (länger als 30m) bei dem letzten Scheinwerfer einen Terminator.
5. Ziehen sie die Bedienungsanleitung ihres DMX Controllers zu Hilfe, wenn sie Fragen über den DMX Modus haben.
6. Der optionale UC3 Controller (nicht inbegriffen) kann genutzt werden, um verschiedene Funktionen einschließlich des Blackout zu steuern.

Sound Active Modus: Dieser Modus ermöglicht entweder ein Einzelgerät oder mehrere aneinander gekettete Geräte zum Beat der Musik laufen zu lassen.

1. Drücken sie die MENU Taste bis "SOUN" angezeigt wird, drücken sie dann ENTER. Drücken sie die UP oder DOWN Taste so dass "ON" igt wird und drücken sie ENTER.
2. Der optionale UC3 Controller (nicht inbegriffen) kann genutzt werden, um verschiedene Funktionen einschließlich des Blackout zu steuern.

Manueller Modus:

1. Drücken sie die MENU Taste bis "MENU" angezeigt wird, drücken sie dann ENTER.
2. Finden sie ihre gewünschte Farbe indem sie die UP oder DOWN Taste nutzen oder wählen sie den Farbscroll. Für mehr Informationen siehe Seite 10.
3. Drücken sie ENTER zum Bestätigen.

Der optionale UC3 Controller (nicht inbegriffen) kann genutzt werden, um verschiedene Funktionen einschließlich des Blackout zu steuern.

Master-Slave Modus (Sound Active): Diese Funktion ermöglicht es ihnen bis zu 16 Einheiten miteinander zu verketten und sie ohne Controller zu bedienen. Die Geräte werden von der Musik in Betrieb gesetzt. Im Master-Slave Betrieb wird ein Gerät als Kontrollgerät (Master) festgesetzt und die anderen Geräte (Slave) halten sich an das Programm des Kontrollgeräts. Jedes Gerät kann als Master oder als Slave arbeiten.

1. Benutzen sie Standard XLR Mikrofonkabel, um ihre Geräte via XLR Stecker auf der Hinterseite ihrer Geräte miteinander zu verketten. Denken sie daran, dass der männliche Stecker der Eingang und der weibliche XLR Stecker der Ausgang ist. Das erste Gerät in der Kette (der Master) nutzt nur die weiblichen XLR Stecker – das letzte Gerät in der Kette nutzt nur die männlichen Stecker. Bei längeren Kabelabschnitte empfehlen wir einen Terminator an dem letzten Scheinwerfer zu benutzen.
2. Drücken sie die MENU Taste des Master Geräts bis "SLND" angezeigt wird, drücken sie dann ENTER. Drücken sie die UP oder DOWN Taste bis "SLND" angezeigt wird und bestätigen sie durch drücken von ENTER. Wählen sie jetzt ihre Betriebsart aus und wählen sie diese Show indem sie die ENTER Taste drücken.
3. Drücken sie die MENU Taste der Slave Geräte bis "SLND" angezeigt wird, wählen sie ihren gewünschten Slave Modus aus und drücken sie ENTER.
4. Die Slave Einheiten folgen nun der Master Einheit.
5. Der optionale UC3 Controller (nicht inklusive) kann genutzt werden, um verschiedene Funktionen einschließlich des Blackout zu steuern.

Saturn Tri LED™ DMX 3 Kanal Modus Eigenschaften		
Kanal	Wert	Funktion
1	0 - 255	ROT 0% - 100%
2	0 - 255	GRÜN 0% - 100%
3	0 - 255	BLAU 0% - 100%
Saturn Tri LED™ DMX 4 Kanal Modus Eigenschaften		
Kanal	Wert	Funktion
1	0 - 255	ROT 0% - 100%
2	0 - 255	GRÜN 0% - 100%
3	0 - 255	BLAU 0% - 100%
4	0 – 7	<u>DIMMER/STROBE</u> GESPERRT

8 – 190
191 – 200
200 – 247
248 – 255

DIMMER 0% - 100%
SOUND ACTIVE
STROBOSKOP LANGSAM – SCHNELL
OFFEN

Saturn Tri LED™		DMX 5 Kanal Modus Eigenschaften
Kanal	Wert	Funktion
1	0 - 255	ROT 0% - 100%
2	0 - 255	GRÜN 0% - 100%
3	0 - 255	BLAU 0% - 100%
4	0 - 15 16 - 255	STROBOSKOP Offen STROBOSKOP LANGSAM - SCHNELL
5	0 - 255	DIMMER 0% - 100%

Saturn Tri LED™		UC3 Contoller	
Stand by	Blackout des Geräts		
Funktion	1. Synchroner Strobe 2. Vier Strahlen Strobe 3. Strobe zur Musik	Angepasste Geschwindigkeit	
Modus	Stroboskop (LED AUS)	Automatisch (LED AN)	

Saturn Tri LED™ Auswechseln der Sicherungen

Schalten sie zunächst den Strom ab. Der Sicherungshalter ist direkt neben dem Stromkabel angebracht. Benutzen sie einen Schlitzschraubenzieher, um den Sicherungshalter aufzuschrauben. Entnehmen sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen sie sie durch eine neue.

Reinigung des Scheinwerfers: Wegen Ablagerungen von Nebel, Rauch und Staub müssen die inneren und äußeren optischen Linsen und Spiegel regelmäßig gesäubert werden, damit die Lichtleistung optimal bleibt. Die Häufigkeit der Reinigungen hängt von der Umgebung ab, in der der Scheinwerfer betrieben wird (das heißt von Rauch, Nebelablagerungen, Staub, Tau). Beim Dauerbetrieb in Clubs empfehlen wir die Reinigung auf monatlicher Basis durchzuführen. Regelmäßige Reinigung sichert ihnen die Langlebigkeit ihres Geräts und knackige Farben.

1. Benutzen sie normalen Glasreiniger und weiche Tücher, um das Gehäuse von außen abzuwischen.
2. Benutzen sie eine Bürste, um die Kühlungsventile und das Lüftergitter zu säubern.
3. Reinigen sie alle 20 Tage die äußeren Linsen und Spiegel mit Glasreiniger und weichen Tüchern.
4. Reinigen sie alle 30 - 60 Tage die inneren Linsen mit Glasreiniger und weichen Tüchern.
5. Vergewissern sie sich, dass sie alle Teile genau getrocknet haben, bevor sie den Strom wieder anschalten.

Störungsbehebung: Es folgt eine Liste allgemeiner Probleme die auftreten können und Vorschläge zur ihrer Lösung.

Keine Lichtausgabe von dem Gerät;

1. Vergewissern sie sich, dass sie das Gerät an eine Standard 230V Wandsteckdose gesteckt haben.
2. Vergewissern sie sich, dass die externe Sicherung nicht herausgeflogen ist. Die Sicherung befindet sich auf der Unterseite des Gerätegehäuses.
3. Vergewissern sie sich, dass der Sicherungshalter komplett und richtig in seiner Halterung sitzt.

Das Gerät reagiert nicht auf Musik;

1. Niedrige Frequenzen (Bass) sollten bewirken, dass ihr Gerät auf Musik reagiert. Durch das Anschlagen des Mikrofons, leise und hohe Töne kann ihr Gerät nicht aktiviert werden.

Sehr geehrter Kunde,

ROHS - Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: info@americandj.eu

A.D.J. SUPPLY EUROPE B.V.

Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu